

**BORK**

**GERMANY**

# ТОСТЕР

TM EBN 9912 WT

## СОДЕРЖАНИЕ

- 5 Меры безопасности, рекомендуемые компанией BORK
- 7 Устройство тостера
- 9 Пользование тостером
- 13 Обслуживание, чистка и хранение



# Поздравляем

с приобретением нового тостера TM EBN 9912 WT

## В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ МЫ ЗАБОТИМСЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Компания BORK уделяет большое внимание технике безопасности. При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать безопасным пользование ими. Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТОСТЕРА И ДРУГИХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

- Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте все инструкции и сохраните их для справок в будущем. При эксплуатации не устанавливайте тостер на краю стойки или стола. Удостоверьтесь, что поверхность, на которой установлен тостер, – сухая, ровная и чистая.
- Перед первым использованием тостера удалите с него все рекламные этикетки и наклейки. Не устанавливайте тостер вблизи газовых плит, духовок и электронагревателей. Не устанавливайте устройство вблизи стен, вешалок с одеждой, в местах, где над ним свисают шторы. Расстояние от тостера до каких-либо других предметов должно составлять не менее 20 см. Хлеб в тостере может загореться, поэтому не пользуйтесь тостером, если рядом с ним (или над ним) находятся шторы или другие горючие материалы; при эксплуатации не оставляйте тостер без присмотра.
- Перед приготовлением тостов удостоверьтесь, что ломтики хлеба для тостов имеют подходящий для тостера размер и не выступают из отверстия для размещения ломтиков хлеба. Они не должны быть слишком

толстыми или длинными, иначе они могут застрянуть в тостере или заклинить его каретку.

- Никогда не накрывайте тостер, если он подключен к электросети или нагрет. Не кладите холодные тосты поверх слотов тостера, чтобы подогреть их; это препятствует правильной циркуляции воздуха и может привести к выходу устройства из строя. Не пользуйтесь тостером, если он установлен на металлической поверхности, например, в металлической раковине.
- Для защиты от поражения электротоком не погружайте кабель, вилку или все устройство в воду или в любую другую жидкость. Не переставляйте тостер в то время, когда он работает или нагрет. Не прикасайтесь к нагревающимся поверхностям. При подъеме

и переносе устройства в другое место держите устройство за боковые стенки. Не оставляйте работающий тостер без присмотра. Перед переносом устройства в другое место, если оно долгое время не будет использоваться, перед чисткой или хранением: выключите розетку электросети, к которой подключено устройство, а затем выньте вилку кабеля питания из розетки. Не допускайте накопления хлебной крошки в нижней части тостера. Поддерживайте устройство в чистом состоянии. При чистке соблюдайте инструкции, приведенные в этой брошюре.

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОСТЕРОМ, ЕСЛИ ОН ЛЕЖИТ НА БОКУ (УСТАНОВЛЕН БОКОВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ). НИКОГДА НЕ НАМАЗЫВАЙТЕ НИКАКИМИ ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ ЛОМТИКИ ХЛЕБА, АНГЛИЙСКИЕ КЕКСЫ ПЕРЕД ИХ ПРИГОТОВЛЕНИЕМ В ТОСТЕРЕ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЛЮДЕЙ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ К ПОЖАРУ. ЭТОТ ТОСТЕР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ В НЕМ ЛОМТИКОВ ХЛЕБА И АНГЛИЙСКИХ КЕКСОВ. ПОМЕЩЕНИЕ В ТОСТЕР КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ПРОДУКТОВ ИЛИ ПРЕДМЕТОВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЛЮДЕЙ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ К ПОЖАРУ.

## В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ МЫ ЗАБОТИМСЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ЛЮБИМЫМИ ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ.

- Перед использованием полностью размотайте кабель питания. Не допускайте свисания кабеля с края стола или стойки, не прокладывая его по нагретым поверхностям, не допускайте запутывания кабеля.
- За детьми-подростками необходим контроль для предотвращения игр с изделием.
- Не допускайте детей и пожилых людей к эксплуатации устройства без надлежащего надзора за ними лица, ответственного за безопасную эксплуатацию устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Этот тостер компании BORK имеет электронное управление, он не будет работать и не будет фиксироваться в положении приготовления тостов до тех пор, пока вилка кабеля питания тостера не будет вставлена в розетку электросети с напряжением 220-240 В, а сам тостер не будет включен.

- Рекомендуется регулярно проводить осмотр изделия. Не пользуйтесь устройством, если кабель электропитания, вилка или само устройство имеют какие-либо повреждения. В этом случае отправьте устройство в ближайший сервисный центр компании BORK для осмотра и/или ремонта.
- Это устройство должно использоваться только внутри помещения. Не используйте это устройство не по назначению. Не используйте это устройство в движущихся наземных транспортных средствах или на кораблях. Не используйте это устройство вне помещения. Рекомендуется установить автоматический выключатель, срабатывающий по остаточному току, чтобы обеспечить дополнительную защиту при работе с электроприборами. Рекомендуется, чтобы автоматический выключатель, устанавливаемый в контуре сетевого электропитания, был рассчитан на номинальный остаточный ток не более 30 мА. По этому вопросу проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.

## ЗНАКОМСТВО С ТОСТЕРОМ





# Эксплуатация

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТОСТЕРА

Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы, снимите с тостера все рекламные этикетки.

1. Вставьте вилку кабеля питания в розетку электросети переменного тока с напряжением 220-240 В и включите электропитание.
2. Цифровой жидкокристаллический (ЖК) экран, находящийся в центре панели управления, будет показывать 1 (настройка степени готовности тоста).
3. Положите по 1 ломтику хлеба или по 1 оладье, либо по половинке английского кекса в каждый слот для приготовления тостов. Удостоверьтесь, что ломтики хлеба, оладьи, половинки английского кекса по размерам не слишком велики и не слишком толсты и соответствуют слотам тостера.
4. Выберите желаемую степень готовности, нажимая на 2 кнопки управления степенью готовности, расположенные по обе стороны ЖК экрана (на кольце, в центре которого находится экран). Степень готовности можно выбрать в пределах от 1 (самый бледный оттенок корочки тостов) до 9 (самый темный оттенок корочки тостов).

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Пока тостер включен и подсоединен к розетке электросети, эти настройки будут сохраняться в памяти устройства. После выключения питания и при последующем включении тостера на ЖК экране снова появится настройка 1.

5. Нажмите кнопку **TOAST/CANCEL**, расположенную сверху тостера, и хлеб автоматически опустится в слоты для приготовления тостов. После этого начнет светиться красный световой индикатор хода процесса приготовления тостов. Цикл приготовления тостов начнется автоматически, при этом начнут светиться все 5 красных светодиодов индикатора. По мере прохождения цикла приготовления тостов светодиоды индикатора начнут один за другим гаснуть, после того, как цикл приготовления тостов завершится, все 5 красных светодиодов индикатора перестанут светиться.
6. Тостер выключится и 5 раз подаст звуковой сигнал. Когда будет достигнута желаемая степень готовности тостов; он автоматически вытолкнет тосты из слотов.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Процесс приготовления тостов можно в любой момент прекратить, нажав кнопку **TOAST/CANCEL**, находящуюся сверху тостера. Если возникло нежелательное явление (хлеб или оладьи застряли в слотах тостера), выключите розетку электросети, к которой подключен тостер, выньте вилку кабеля питания из розетки и дайте тостеру остыть; после этого осторожно извлеките хлеб. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить детали тостера.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩИЙ ТОСТЕР БЕЗ ПРИСМОТРА, ТАК КАК ТОСТЫ МОГУТ ЗАСТРЯТЬ В СЛОТАХ.

**КНОПКА TOAST**  
(содержит и кнопку Cancel)

При нажатии на эту кнопку каретка опускается и начинается процесс приготовления тостов. Если нажать на эту кнопку в процессе приготовления тостов, то процесс приготовления будет прекращен. Если затем нажать на эту кнопку снова, то процесс приготовления тостов возобновится.

**КНОПКА DEFROST**  
(приготовление тостов из замороженного хлеба)

Для приготовления тостов из замороженного хлеба положите хлеб в слоты тостера, выберите желаемую настройку степени готовности, затем нажмите кнопку **TOAST/CANCEL**, чтобы опустить хлеб; после этого нажмите кнопку **Defrost** на панели управления, это увеличит время приготовления.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** После завершения цикла приготовления, во время которого была нажата кнопка **Defrost**, настройки тостера вернутся к тем значениям, которые были установлены перед началом этого цикла.

**КНОПКА CRUMPET**  
(приготовление краплетов (круглых оладий из пористого теста))

Эта функция регулирует нагревательные элементы тостера для приготовления (разогревания) превосходных золотистых оладий, при этом нижняя часть оладий не пригорает. Для разогревания оладий положите их в слоты тостера таким образом, чтобы их верхние части были обращены к середине тостера. Выберите желаемую степень готовности, нажмите кнопку **TOAST/CANCEL**, чтобы опустить оладьи в тостер; после этого нажмите кнопку **Crumpet** на панели управления. При этой настройке нагревательные элементы создают дополнительный нагрев в центре, чтобы верхняя часть оладьи готовилась быстрее, чем ее нижняя часть.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Верхние части оладий должны быть всегда обращены к середине тостера. После завершения цикла приготовления, во время которого была нажата кнопка **Crumpet**, настройки тостера вернутся к тем значениям, которые были установлены перед началом этого цикла.

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ ПОПЫТОК ИЗВЛЕЧЬ ЗАСТРЯВШИЙ ТОСТ, ОЛАДЬЮ ИЛИ АНГЛИЙСКИЙ КЕКС С ПОМОЩЬЮ НОЖА ИЛИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ПРЕДМЕТА ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ТОСТЕРЕ: ПРИ ЭТОМ МОЖНО НЕ ТОЛЬКО ПОВРЕДИТЬ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ, НО ЕЩЕ И ПОЛУЧИТЬ УДАР ЭЛЕКТРОТОКОМ.

# Обслуживание

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Необходимо регулярно очищать лоток для сбора крошек. Не допускайте накопления хлебных крошек в нижней части тостера.

1. Перед чисткой тостера всегда выключайте розетку электросети, к которой он подключен, и вынимайте из нее вилку кабеля питания.
2. Для удаления крошек из тостера отсоедините лоток для крошек, находящийся в левой нижней части тостера: надавите на него вовнутрь, и он выдвинется. Опорожните лоток и установите его на место, после этого тостером можно пользоваться снова. Лоток устанавливается следующим образом: легко надавите на него в направлении внутрь тостера; когда лоток займет требуемое положение, раздастся щелчок.
3. Для чистки остальных крошек: над раковиной переверните тостер и вытряхните из него все крошки.
4. Сначала протрите наружную часть корпуса тостера влажной тканью, а затем отполируйте его мягкой сухой тканью.

### ХРАНЕНИЕ

Перед хранением дайте тостеру остыть, затем выключите розетку электросети, к которой он подключен, и выньте вилку кабеля питания тостера из розетки. Храните вычищенный тостер в нормальном рабочем положении на ровной поверхности: на кухонном столе или в буфете. При хранении не кладите на тостер никакие предметы.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОСТЕР БЕЗ ЛОТКА ДЛЯ СБОРА КРОШЕК. НЕ НАКАПЛИВАЙТЕ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО КРОШЕК В ЛОТКЕ. РЕГУЛЯРНО ОЧИЩАЙТЕ ЛОТОК ДЛЯ СБОРА КРОШЕК.



#### **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ**

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 12 месяцам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.





АЯ46



АЕ25